

Bitte lesen Sie das gesamte Dokument durch, bevor Sie das Induktionsheizgerät anwenden.

1. Zweckbestimmung

Induktionsheizgerät zur Anwendung in der Zahntechnik.

2. Indikation

Modellierhilfe zum rußfreien Erhitzen von Instrumenten ohne Flamme.

2.1 Kontraindikation

Nicht bekannt.

3. Anwendungsbereiche

Zur bestimmungsgemäßen Verarbeitung in der Zahntechnik.

4. Gefahrenhinweise

Nicht mit feuchten Händen berühren.

Spritzwasser vermeiden.

Keinen Finger mit Metallring in die Öffnung einführen, um Verbrennungen zu vermeiden.

Stöße oder Schläge vermeiden, da diese zu mechanischen Defekten führen können.

5. Bedienung

5.1 Allgemein

Artikel vor Inbetriebnahme auf Transportschäden kontrollieren. Transportschäden umgehend beim Lieferanten reklamieren.

Das Gerät wird betriebsbereit geliefert.

Umgebungsbedingungen für sicheren Betrieb:

- Gerät ausschließlich innerhalb von geschlossenen Räumen betreiben
- Temperatur von 5 bis 40 °C (41-104°F) *)
- Maximale relative Luftfeuchtigkeit 80 % bei 31 °C (87,8 °F), linear abnehmend bis zu 50 % bei 40 °C (104 °F) *)
- Bei Netz-Stromversorgung Spannungsschwankungen nicht größer als 10 % vom Nennwert
- Verschmutzungsgrad 2
- Überspannungskategorie II

*) Von 5-30 °C (41-86 °F) ist das Gerät bei einer Luftfeuchtigkeit von bis zu 80 % einsatzfähig. Bei Temperaturen von 31-40 °C (87,8-104 °F) muss die Luftfeuchtigkeit proportional abnehmen, um die Einsatzbereitschaft zu gewährleisten (z. B. bei 35 °C (95 °F) = 65 % Luftfeuchtigkeit, bei 40 °C (104 °F) = 50 % Luftfeuchtigkeit). Bei Temperaturen über 40 °C (104 °F) darf das Gerät nicht betrieben werden.

5.2 Elektrischer Anschluss

Spannungsangaben auf dem Typenschild des Gerätes und deren Übereinstimmung mit dem vorhandenen Netzanschluss überprüfen. Anschlusskabel so verlegen, dass sich keine Stolperfallen bilden. Netzstecker einstecken.

Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen aufstellen.

Ventilator an der Unterseite nicht blockieren.

5.3 Handhabung

Das Gerät wird mit dem ON/OFF-Schalter an der Geräterückseite ein-, und ausgeschaltet.

Im Standby-Modus leuchtet die LED grün.

Mitgelieferte Schutzkappe in die Öffnung legen und ein Instrument aus magnetisiertem Metall in das Zentrum der Öffnung einführen.

Dabei die Innenseite der Öffnung nicht berühren.

An der Oberseite des Geräts befindet sich ein Sensor, der bei Erkennung von Instrumenten das Gerät in Betrieb schaltet.

Die LED leuchtet rot.

Das Instrument erhitzt durch Induktion.



Im Falle einer Überhitzung warnt die grüne LED durch Blinken.

Tritt eine Fehlfunktion auf, blinkt die LED abwechselnd rot und grün.

In diesem Fall die Arbeit beenden und warten bis die LED wieder auf grün schaltet.

Falls die Fehlermeldung bestehen bleibt, den Netzstecker ziehen und nach ein paar Minuten erneut versuchen.

Den optischen Sensor nicht mit geschmolzenem Wachs in Berührung bringen, um Funktionsstörungen zu vermeiden.

5.4 Einstellen der Sensibilität

Bei Verwendung eines dünnen Instrumentes kann die Sensibilität des Sensors höher eingestellt werden, damit das Gerät schneller reagiert.



Linksdreh: geringere Sensibilität.

Rechtsdreh: höhere Sensibilität.

Die Schraube langsam mit Hilfe eines Schraubendrehers in die gewünschte Richtung drehen, bis die LED von rot nach grün wechselt.

5.5 Wartung und Pflege

Vor jeder Reinigung/Pflege Gerät vom Stromnetz trennen. Gerät nicht abbrausen, nicht in Wasser eintauchen und nicht Spritzwasser aussetzen.

Keine Chemikalien für die Reinigung verwenden.

6. Lagerung

Gerät vor Feuchtigkeit geschützt bei Raumtemperatur lagern.

7. Technische Daten

Anschlusswert: 220/230V, 50/60 Hz; Leistung: 100 W; Sicherung: T2AL, 250V; Außenmaße: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Gewicht: 530 g

8. Lieferformen

Gebindeeinheiten zu Induktionsheizgerät sind:

- Induktionsheizgerät
 - Bedienungsanleitung
- Lieferumfang jedes einzelnen Produktes besteht aus:

FINO FLAMELESS Induktionsheizgerät	1 Stück	20310
Schutzkappen	4 Stück	20315

Induktionsheizgerät ist in der Abbildung dargestellt:



9. Zubehör

Schutzkappen	10 Stück	20315
--------------	----------	-------

10. Gewährleistung


Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist das Vorhandensein der Original-Verkaufsrechnung des Fachhandels. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb Änderungen in Konstruktion und Zusammensetzung vor. Selbstverständlich gewährleisten wir die einwandfreie Qualität unserer Produkte.

! Wichtig

Die FINO GmbH hat die vorliegende Anleitung in der Absicht entwickelt, den Benutzer beim Gebrauch der Geräte zu unterstützen und die Inbetriebnahme und den Gebrauch des Gerätes zu erleichtern. Für Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung zurückzuführen sind oder Veränderungen des Gerätes selbst, trägt die FINO GmbH keine Verantwortung. Eine Zweckentfremdung des Gerätes führt zum Verlust der Garantie. Die FINO GmbH entwickelt entsprechend ihrer Politik die Produkte ständig weiter. Die FINO GmbH behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen oder Verbesserungen an den in dieser Dokumentation beschriebenen Produkten oder des Dokuments selbst vorzunehmen. Die FINO GmbH übernimmt keine Gewährleistung für die Vollständigkeit oder Richtigkeit des Inhalts dieses Dokuments.

Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantie.

11. Entsorgung gemäß der EG-Richtlinie 2002/96/EG

 Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden! Wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an Ihren Händler!

11.1 Registrierungsnummer
WEEE-Reg.-Nr.
DE 75542610

Please read the entire document before using the induction heating device.

1. Intended purpose

Modelling aid for use in dentistry.

2. Indication

Modelling aid for soot-free heating of instruments without a flame.

2.2 Contraindication

Not known.

3. Fields of application

For processing in the dental technology according to the intended use.

4. Safety precautions

Do not touch with damp hands.

Avoid splash water.

Do not insert a finger with a metal ring into the opening to avoid burns.

Avoid shock or impact, these can lead to mechanical problems.

5. Operation

5.1 General

Before first operation check the item for transport damages. Claim any transport damages immediately with the supplier.

The unit comes ready-to-use.

Environmental conditions for safe operation:

- Operate the device exclusively in closed rooms (up to a maximum of 2000 metres above sea level)
- Temperature from 5 to 40 °C (41-104°F *)

- Maximum relative humidity 80 % at 31 °C (87.8 °F), linear decrease up to 50 % at 40 °C (104 °F) *)
- At voltage fluctuations in power supply from the mains not greater than 10 % of the nominal value
- Contamination level 2
- Overvoltage category II

*) At 5-30 °C (41-86 °F), the device can be operated at a humidity of up to 80 %.

At temperatures of 31-40 °C (87.8-104 °F) the humidity must decrease proportionately to ensure readiness for use (e.g. at 35 °C (95 °F) = 65 % humidity at 40 °C (104 °F) = 50 % humidity). The device may not be operated at temperatures over 40 °C (104 °F).

5.2 Electrical connection

Check if the voltage information on the type label of the unit matches the voltage of the mains supply. Install power cable in a way that it does not is a tripping hazard. Plug mains plug in.

Do not place the device near heat sources.

Do not block the fan at the bottom.

5.3 Handling

The device is switched on and off with the ON/OFF switch on the rear panel.

The LED lights green in standby mode.

Place the supplied protective cap into the opening and insert a magnetised metal instrument into the centre of the opening.

Do not touch the inside of the opening!

A sensor on the top of the device switches the device into operation when instruments are detected.

The LED lights up red.

The instrument is heated by induction.



In case of overheating, the green LED warns by flashing.

If a malfunction occurs, the LED flashes red and green alternately.

In this case, stop working and wait until the LED returns to green.

If the error message persists, unplug the mains cable and try again after a few minutes.

To avoid malfunctions, do not bring the optical sensor into contact with molten wax.

5.4 Setting sensitivity

When using a thin instrument, the sensitivity of the sensor can be set higher so that the instrument reacts quicker.



Anticlockwise rotation: lower sensitivity.

Clockwise rotation: greater sensitivity.

Turn the screw slowly in the desired direction using a screwdriver until the LED changes from red to green.

5.5 Service and maintenance

Always disconnect the unit from the mains supply before cleaning it or performing any maintenance on it. Do not spray the unit with water, immerse it in water or expose it to splash water.

Do not use chemicals for cleaning.

6. Storage

Store the device at room temperature protected against moisture.

7. Technical data

Power rating: 220/230V, 50/60 Hz; Output: 100 W; Fuse: T2AL, 250V; Dimensions: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Weight: 530 g

8. Delivery forms

Packaging units for Induction heating device are:

- Induction heating device
- Operating Instructions

The scope of delivery of each individual product consists of:

FINO FLAMELESS Induction heating device 1 pc. 20310

Protective caps 4 pcs. 20315

Induction heating device are shown in the illustration:



9. Accessories

Protective caps 10 pcs. 20315

10. Guarantee

A condition for guarantee claims is the availability of the original sales invoice from the dental retailer. Our products are subject to continuous further development. We therefore retain the right to changes in design and composition. Of course we guarantee the perfect quality of our products.

! Important:

FINO GmbH has prepared these instructions to help users operate the unit and to make it easier to take the unit into operation for the first time and then use it. FINO GmbH cannot be held liable for damages due to improper use or due to modifications made to the device itself. The warranty

will be voided if the unit is used for any purpose other than its proper intended purpose. FINO GmbH has a policy of continuously developing and improving its products. FINO GmbH reserves the right to make changes or improvements to the products described in this document or to the document itself without prior notice. FINO GmbH offers no guarantees for the completeness or correctness of this document. Performances under guarantee do not extend the term of guarantee.

11. Disposal in accordance with EU guideline 2002/96/EU



This equipment may not be disposed in domestic waste! Please contact the manufacturer or your dealer!

11.1 Registration Number
WEEE-Reg.-No.
DE 75542610



FINO FLAMELESS

Appareil de chauffe à induction

REF 20310

FRA Mode d'emploi

Prrière de lire l'ensemble du document avant d'utiliser les Appareil de chauffe à induction.

1. Destination

pour un usage en technique dentaire.

2. Indication

Aide au modelage pour une chauffe sans flamme des instruments sans les noircir.

2.2 Contre-indications

Aucune connue.

3. Domaine d'utilisation

Destiné à une mise en œuvre conforme au sein d'un technologie dentaire.

4. Mises en garde

Ne pas toucher avec des mains mouillées.

Éviter les projections d'eau.

Ne pas insérer de doigt avec une bague métallique dans l'ouverture afin de prévenir toute brûlure.

Éviter tout choc ou impact car il pourrait en résulter des problèmes mécaniques.

5. Utilisation

5.1 Généralités

Avant la mise en service, vérifier que l'article n'a subi aucun dommage de transport. Tout dommage de transport doit faire immédiatement l'objet d'une réclamation auprès du fournisseur. L'appareil est livré prêt à l'emploi.

Conditions ambiantes requises pour une utilisation en toute sécurité :

- Utiliser l'appareil exclusivement dans des locaux fermés (jusqu'à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer).
- Température de 5 à 40 °C (41-104 °F) *
- Humidité maximale relative 80 % à 31 °C (87,8 °F), à décroissance linéaire jusqu'à 50 % à 40 °C (104 °F) *
- En cas d'alimentation secteur, les variations de tension ne doivent pas dépasser 10 % de la valeur nominale ;
- Degré d'encrassement 2
- Catégorie de surtension II

*) Entre 5 et 30 °C (41-86 °F), l'appareil est fonctionnel avec une humidité de l'air maximale de 80 %.

Pour les températures de 31 à 40 °C (87,8-104 °F), l'humidité de l'air doit diminuer proportionnellement pour garantir la fonctionnalité de l'appareil (exemple : à 35 °C (95 °F) = humidité de l'air de 65 %, à 40 °C (104 °F) = humidité de l'air de 50 %). L'appareil ne doit pas être utilisé à des températures supérieures à 40 °C (104 °F).

5.2 Branchement électrique

Vérifier le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil et sa correspondance avec celui de la prise secteur disponible. Poser le câble de raccordement de manière à prévenir toute chute. Insérer la fiche d'alimentation.

Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur.

Ne pas bloquer le ventilateur sur la face inférieure.

5.3 Manipulation

Éteindre et allumer l'appareil au moyen de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT figurant au dos.

La LED brille en vert en mode veille.

Insérer le capuchon de protection fourni dans l'ouverture et placer un instrument en métal magnétique au centre de l'orifice.

Ne pas toucher l'intérieur de l'ouverture !

Un capteur se situe sur la face supérieure de l'appareil et met en marche l'appareil en cas d'identification d'instruments.

La LED s'allume en rouge.

L'instrument chauffe par induction.



La LED verte clignote pour avertir d'une surchauffe.

En cas de dysfonctionnement, la LED clignote en alternance en rouge et en vert.

Dans ce cas, interrompre le travail et attendre que la LED repasse au vert.

En cas de persistance du signal d'erreur, débrancher la prise et réessayer après quelques minutes.

Ne pas faire entrer le capteur optique en contact avec de la cire fondue afin de prévenir tout dysfonctionnement.

5.4 Réglage de la sensibilité

En cas d'utilisation d'un instrument fin, la sensibilité du capteur peut être réglée à un niveau supérieur afin que l'appareil réagisse plus rapidement.



Rotation à gauche : sensibilité inférieure.

Rotation à droite : sensibilité supérieure.

Tourner lentement la vis à l'aide d'un tournevis dans le sens souhaité jusqu'à ce que la LED passe du rouge au vert.

5.5 Maintenance et entretien

Débrancher l'appareil avant tout nettoyage/entretien. Ne pas arroser l'appareil ni l'immerger dans de l'eau ou l'exposer à des projections d'eau.

N'utiliser aucun produit chimique pour le nettoyage.

6. Stockage

Stocker le dispositif à l'abri de l'humidité et à température ambiante.

7. Données techniques

Valeur de raccordement : 220/230V, 50/60 Hz; Puissance : 100 W; Fusible : T2AL, 250V; Dimensions : 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Poids : 530 g

8. Conditionnement

Les unités de conditionnement des Appareil de chauffe à induction sont :

- Appareil de chauffe à induction
- Mode d'emploi

La livraison de chaque produit comprend :

FINO FLAMELESS Appareil de chauffe à induction

1 pièce 20310

Capuchons de protection 4 pièces 20315

Les Appareil de chauffe à induction sont représentés dans l'illustration :



9. Accessoires

Capuchons de protection 10 pièces 20315

10. Prestation de garantie

Toute demande de garantie doit être accompagnée de la facture d'achat originale du distributeur. Nos produits sont soumis à un développement continu. Nous nous réservons donc le droit de procéder à des modifications de la construction et de la composition. Nous garantissons bien entendu le niveau de qualité irréprochable de nos produits.

! Important

FINO GmbH a développé le présent mode d'emploi afin d'aider l'utilisateur lors de la manipulation des appareils et de faciliter la mise en marche ainsi que l'utilisation de l'appareil. FINO GmbH ne saurait être tenue responsable de dommages dus à une utilisation non conforme ou à la réalisation de modifications de l'appareil lui-même. Une utilisation du présent appareil à des fins autres que prévues entraîne la perte de garantie. FINO GmbH procède au développement continu de ses produits conformément à sa politique. FINO GmbH se réserve le droit de procéder à des modifications ou des améliorations des produits décrits dans la présente documentation ou du document lui-même sans avis préalable. FINO GmbH ne garantit ni l'exhaustivité, ni l'exactitude du contenu du présent document.

Les prestations de garantie n'entraînent pas un prolongement de la durée de garantie.

11. Déchets d'équipements électriques et électroniques selon la directive CE 2002/96

Cet appareil ne peut être éliminé dans les déchets ménagers ! Veuillez vous adresser au producteur ou à votre fournisseur !

11.1 N° d'enregistrement

Inscription au registre DEEE :

DE 75542610

Lea el documento completo antes de utilizar las Calentador por inducción.

1. Finalidad prevista

para el uso en el tecnología dental.

2. Indicación

Ayuda para el modelado, para calentar sin hollín y sin llama los instrumentos.

2.2 Contraindicación

No se conocen.

3. Ámbito de aplicación

Elaboración únicamente conforme al uso previsto en el tecnología odontológico.

4. Indicaciones sobre los peligros

No tocar con las manos húmedas.

Evitar las salpicaduras de agua.

No introducir los dedos en el anillo metálico de la abertura para evitar quemaduras.

Evitar los golpes o impactos, porque podrían provocar daños mecánicos.

5. Manejo

5.1 General

Comprobar si el artículo ha sufrido daños durante el transporte antes de ponerlo en marcha. Reclamar inmediatamente los daños del transporte al proveedor.

El dispositivo se entrega listo para funcionar.

Condiciones ambientales para el funcionamiento seguro:

- Utilizar el aparato exclusivamente dentro de espacios cerrados (a una altitud máx. de 2.000 m sobre el nivel del mar);

- Temperatura de 5 a 40 °C (41-104°F)*);
- Humedad relativa del aire máxima 80 % a 31 °C (87,8 °F), con descenso lineal hasta el 50 % a 40 °C (104 °F)*)
- En caso de alimentación a través de la red eléctrica, las oscilaciones no deben superar el 10 % del valor nominal;
- Grado de suciedad 2
- Categoría de sobretensión II

*) A 5-30 °C (41-86 °F) el aparato se puede usar con una humedad del aire del 80 %.

A temperaturas de 31-40 °C (87,8-104 °F) la humedad del aire debe disminuir de manera proporcional para garantizar la disponibilidad del aparato (p. ej. a 35 °C (95 °F) = 65 % humedad del aire, a 40 °C (104 °F) = 50 % humedad del aire). El aparato no se debe usar a temperaturas superiores a los 40 °C (104 °F).

5.2 Conexión eléctrica

Comprobar los datos de la tensión indicados en la placa de características del dispositivo y su coincidencia con la conexión de red existente. Tender el cable de conexión de modo que no se pueda tropezar con él. Conectar la clavija a la red.

No colocar el aparato cerca de fuentes de calor.

No bloquear el ventilador de la parte inferior.

5.3 Manipulación

El aparato se enciende y se apaga con el interruptor ON/OFF situado en la parte posterior.

En el modo en espera el LED se ilumina en verde.

Colocar en la abertura la cobertura protectora incluida e introducir un instrumento de metal magnetizado por el centro del orificio.

¡No tocar la cara interior de la abertura!

En la parte superior hay un sensor que enciende el aparato cuando reconoce los instrumentos.

El LED se ilumina de color rojo.

El instrumento se calienta por inducción.



El LED verde parpadea para avisar en caso de sobrecalentamiento.

Si se produce un funcionamiento incorrecto, el LED parpadea de manera alternante en rojo y en verde.

En este caso, finalizar el trabajo y esperar hasta que el LED se vuelva a poner verde.

Si el aviso de error persiste, desconectar el enchufe de red e intentarlo de nuevo transcurridos unos minutos.

El sensor óptico no debe entrar en contacto con cera derretida para evitar fallos en el funcionamiento.

5.4 Ajuste de la sensibilidad

Si se utiliza un instrumento fino se puede incrementar la sensibilidad del sensor para que el aparato reaccione más rápidamente.



Giro hacia la izquierda: menor sensibilidad.

Giro hacia la derecha: mayor sensibilidad.

Girar lentamente el tornillo con un destornillador en el sentido deseado hasta que el LED pase de rojo a verde.

5.5 Mantenimiento y conservación

Desconectar el aparato de la red eléctrica antes de cada limpieza/mantenimiento. No rociar con agua el dispositivo, no sumergirlo en agua y no exponerlo a salpicaduras.

No usar productos químicos para la limpieza.

6. Almacenamiento

Guardar el aparato protegido de la humedad y a temperatura ambiente.

7. Datos técnicos

Voltaje y frecuencia: 220/230V, 50/60 Hz; Potencia: 100 W; Fusible: T2AL, 250V; Dimensiones: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Peso: 530 g

8. Formas de suministro

Los tamaños de caja de las Calentador por inducción son:

- Calentador por inducción
- Manual de instrucciones

El volumen de la entrega de cada producto incluye:

FINO FLAMELESS Calentador por inducción
1 unidad 20310

Coberturas protectoras 4 unidades 20315

El Calentador por inducción aparece representado en la imagen:



9. Accesorios

Coberturas protectoras 10 20315
unidades

10. Garantía

Para poder hacer uso de la garantía es necesario disponer de la factura de compra original del comercio especializado. Nuestros productos están sometidos a un proceso de constante mejora. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a modificar el diseño y la composición. Naturalmente, garantizamos la perfecta calidad de nuestros productos.

¡Importante

FINO GmbH ha creado estas instrucciones con la intención de ayudar al usuario durante el uso del dispositivo y de facilitar la puesta en marcha y el uso del dispositivo. FINO GmbH no se responsabiliza de los daños ocurridos por el uso indebido o las modificaciones realizadas al dispositivo. El uso del dispositivo para un uso distinto del previsto anulará la garantía. FINO GmbH amplía su política constantemente en función de sus productos. FINO GmbH se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en este documento o en los productos descritos en él sin previo aviso. FINO GmbH no garantiza la integridad o corrección del contenido de este documento.

El uso de las prestaciones de la garantía no supone una prolongación de la misma.

11. Eliminación según la directiva 2002/96/EU

¡Este dispositivo no debe ser eliminado junto con la basura doméstica! ¡Por favor, dirijase al fabricante o distribuidor!

11.1 Número de registro

N.º de reg. WEEE

DE 75542610



FINO FLAMELESS

Bunsen elettrico ad induzione

REF 20310

ITA Foglio illustrativo

Leggere attentamente il presente documento in tutte le sue parti prima di utilizzare il Bunsen elettrico ad induzione.

1. Uso previsto

per l'impiego nell'odontotecnica.

2. Indicazione

Ausilio per la modellazione per un riscaldamento degli strumenti senza fuliggine e senza fiamma.

2.2 Controindicazioni

Nessuna nota.

3. Destinazione d'uso

Solo per l'uso previsto nella tecnologia odontotecnica.

4. Indicazioni di pericolosità

Non toccare con le mani umide.

Evitare gli spruzzi d'acqua.

Non infilare le dita con anelli metallici nell'apertura per evitare ustioni.

Evitare urti o colpi che potrebbero causare problemi meccanici.

5. Azionamento

5.1 Informazioni generali

Prima della messa in funzione controllare che l'articolo non presenti danni da trasporto. Segnalare immediatamente al trasportatore gli eventuali danni da trasporto.

L'apparecchio viene fornito pronto per l'uso.

Condizioni ambientali per un funzionamento sicuro:

- utilizzare l'apparecchio esclusivamente in ambienti chiusi (fino ad un'altitudine massima di 2000 metri sul livello del mare);
- temperatura da 5 a 40 °C (41-104°F *)
- umidità relativa dell'aria massima 80% a 31 °C (87,8 °F), con diminuzione lineare fino a 50% a 40 °C (104 °F *);
- con alimentazione elettrica da rete, fluttuazioni di tensione non superiori al 10% del valore nominale;
- grado di inquinamento 2
- categoria di sovratensione II

*) Da 5 a 30 °C (41-86 °F) l'apparecchio è idoneo al funzionamento con umidità dell'aria fino all'80%.

A temperature da 31 a 40 °C (87,8-104 °F), per garantire l'idoneità al funzionamento l'umidità dell'aria deve diminuire in modo proporzionale, (ad esempio a 35 °C (95 °F) = 65% di umidità dell'aria, a 40 °C (104 °F) = 50% di umidità dell'aria). A temperature superiori ai 40 °C (104 °F) l'apparecchio non deve essere utilizzato.

5.2 Connessione elettrica

Controllare i dati relativi alla tensione riportati sulla targhetta dell'apparecchio e verificare che corrispondano a quelli della rete di alimentazione presente. Disporre il cavo di collegamento in modo che non costituisca un pericolo di inciampare. Inserire la spina.

Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore.

Non bloccare il ventilatore sul lato inferiore.

5.3 Uso

L'accensione e lo spegnimento dell'apparecchio avvengono tramite l'interruttore ON/OFF sul lato posteriore.

In modalità stand-by si accende il LED verde.

Collocare il coperchio protettivo in dotazione nell'apertura e inserire nel centro dell'apertura uno strumento in metallo magnetizzato.

Non toccare la parte interna dell'apertura!

Sulla parte superiore dell'apparecchio è installato un sensore che mette in funzione l'apparecchio al rilevamento dello strumento.

Il LED rosso è acceso.

Lo strumento si scalda per induzione.



In caso di surriscaldamento il LED verde comincia a lampeggiare.

Se si verifica un malfunzionamento, il LED lampeggia alternativamente di rosso e verde.

In tal caso, interrompere il lavoro e attendere che il LED sia di nuovo verde.

Se il messaggio d'errore persiste, staccare il connettore di rete e riprovare dopo qualche minuto. Evitare il contatto tra il sensore ottico e la cera fusa per prevenire anomalie di funzionamento.

5.4 Regolazione della sensibilità

Se si utilizza uno strumento sottile, è possibile impostare la sensibilità ad un livello superiore, affinché l'apparecchio reagisca più rapidamente.



Rotazione a sinistra: riduzione della sensibilità.

Rotazione a destra: aumento della sensibilità.

Girare la vite lentamente con un cacciavite nella direzione desiderata fino a quando il LED da rosso diventa verde.

5.5 Manutenzione e pulizia

Prima di qualsiasi operazione di pulizia, staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Non mettere l'apparecchio sotto un getto d'acqua, non immergerlo in acqua e non esporlo a spruzzi d'acqua.

Non utilizzare agenti chimici per la pulizia.

6. Conservazione

Conservare l'apparecchio al riparo dall'umidità e a temperatura ambiente.

7. Dati tecnici

Valore di allacciamento: 220/230V, 50/60 Hz; Potenza: 100 W; Fusibile: T2AL, 250V; Dimensioni: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Peso: 530 g

8. Forme di fornitura

Le unità di confezione per i Bunsen elettrico ad induzione sono:

- Bunsen elettrico ad induzione
- Foglio illustrativo

La fornitura di ogni singolo prodotto comprende:

FINO FLAMELESS Bunsen elettrico ad induzione

1 pezzo 20310

Coperchi protettivi 4 pezzi 20315

I Bunsen elettrico ad induzione sono raffigurati nell'immagine:



9. Accessori

Coperchi protettivi 10 pezzi 20315

10. Garanzia

Presupposto per qualsiasi ricorso alla garanzia è la disponibilità della fattura originale del rivenditore specializzato.

I nostri prodotti sono soggetti a continui sviluppi. Possono quindi cambiare la costruzione e la composizione. Naturalmente garantiamo sempre la perfetta qualità dei nostri prodotti.

Importante

FINO GmbH ha sviluppato il presente manuale con l'intento di aiutare l'utilizzatore nell'uso degli apparecchi e di facilitarne la messa in funzione e l'uso. FINO GmbH non è in alcun modo responsabile di eventuali danni derivanti da un uso non corretto dell'apparecchio o da modifiche apportate ad esso. L'uso improprio dell'apparecchio determina la perdita della garanzia. FINO GmbH continua a sviluppare ulteriormente i propri prodotti secondo la propria politica. FINO GmbH si riserva il diritto di effettuare, senza preavviso alcuno, modifiche e miglioramenti dei prodotti descritti in questa documentazione o del documento stesso. FINO GmbH non fornisce nessuna garanzia sulla completezza o la correttezza del contenuto del presente documento.

Le prestazioni in garanzia non producono un prolungamento della garanzia.

11. Smaltimento in conformità con la direttiva CE 2002/96/CE

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici! Si prega di contattare il produttore o il fornitore!

11.1 Numero di registrazione

N° reg. RAEE

DE 75542610



FINO FLAMELESS

Verwarmingsapparaat met inductie

REF 20310

NLD Bedieningshandleiding

Lees voordat u de Verwarmingsapparaat met inductie was gebruikt het volledige document door.

1. Bestemming

Verwarmingsapparaat met inductie voor gebruik in de tandtechniek.

2. Indicatie

Modelleerhulp voor het verhitten van instrumenten, zonder vlam en roet.

2.2 Contra-indicatie

Geen interacties bekend.

3. Toepassingen

Uitsluitend bestemd voor gebruik in de tandtechniek.

4. Gevarencystructies

Niet met vochtige handen aanraken.

Spuitwater vermijden.

Geen vingers met metaalring in de opening steken om verbranding te voorkomen.

Stoten of slagen voorkomen, deze kunnen tot mechanische problemen leiden.

5. Bediening

5.1 Algemeen

Controleer het artikel voor inbedrijfstelling op eventuele transportschade. Meld transportschade direct bij de leverancier.

Het apparaat is bij levering klaar voor gebruik.

Omgevingsvoorwaarden voor een veilige werking:

- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimten (tot maximaal 2000 meter boven zeeniveau);
- Temperatuur van 5 tot 40 °C *)
- Maximale relatieve luchtvochtigheid 80 % bij 31 °C, lineair afnemend tot max. 50 % bij 40 °C*);
- Bij netstroomvoorziening spanningschommelingen niet meer dan 10 % van de nominale waarde;
- Vervuilingsgraad 2
- Overspanningscategorie II

*) Van 5-30 °C is het apparaat operationeel bij een luchtvochtigheid van maximaal 80 %. Bij temperaturen van 31-40 °C moet de luchtvochtigheid evenredig afnemen om de inzetbaarheid te garanderen (bijv. bij 35 °C = 65 % luchtvochtigheid, bij 40 °C = 50 % luchtvochtigheid). Bij temperaturen van meer dan 40 °C mag het apparaat niet worden gebruikt.

5.2 Elektrische aansluiting

Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met die van de plaatselijke stroomvoorziening. Leg het netsnoer zo dat niemand erover kan struikel-en. Steek de stekker in het stopcontact.

Het apparaat niet in de nabijheid van hittebronnen plaatsen.

Ventilator aan de onderkant niet blokkeren.

5.3 Hantering

Het apparaat wordt met de ON/OFF-schakelaar aan de achterkant aan- of uitgezet.

In de standby-modus is het LED-lampje groen.

Meegeleverde beschermingskap in de opening leggen en een instrument van gemagnetiseerd metaal in het centrum van de opening invoeren.

Daarbij de binnenkant van de opening niet aanraken!

Aan de bovenkant van het apparaat zit een sensor die bij de herkenning van instrumenten het apparaat in werking zet.

Het LED-lampje is rood.

Het instrument warmt op door inductie.



Bij oververhitting geeft het groene LED-lampje een waarschuwing door te gaan knipperen.

Bij een storing gaat het LED-lampje afwisselend rood en groen knipperen.

In dit geval de werkzaamheden beëindigen en afwachten totdat het LED-lampje weer constant groen is.

Als de storing aanhoudt, de stekker uit het stopcontact halen en na een paar minuten opnieuw proberen.

De optische sensor niet in contact brengen met gesmolten was om storingen te voorkomen.

5.4 Instellen van de gevoeligheid

Bij gebruik van dunne instrumenten kan de gevoeligheid van de sensor hoger worden ingesteld zodat het apparaat sneller reageert.



Naar links draaien: geringere gevoeligheid.

Naar rechts draaien: hogere gevoeligheid.

De schroef langzaam met behulp van een schroevendraaier in de gewenste richting draaien totdat het LED-lampje van rood naar groen overgaat.

5.5 Onderhoud en reiniging

Scheid het apparaat voor elke reiniging/verzorging van het stroomnet. Apparaat niet afsprengen, niet in water dompelen en niet aan spatwater blootstellen.

Gebruik geen chemicaliën voor het reinigen van het apparaat.

6. Opslag

Bewaar het apparaat op kamertemperatuur en bescherm het tegen vocht.

7. Technische gegevens

Aansluitwaarden: 220/230V, 50/60 Hz; Vermogen: 100 W; Zekering: T2AL, 250V; Maten: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Gewicht: 530 g

8. Verpakkingen

Verpakkingseenheden van Verwarmingsapparaat met inductie was zijn:

- Verwarmingsapparaat met inductie
- Bedieningshandleiding

De verpakking van elk los product bestaat uit: FINO FLAMELESS Verwarmingsapparaat met inductie

1 stuk 20310

Beschermkappen 4 stuks 20315

Verwarmingsapparaat met inductie worden op de afbeelding weergegeven:



9. Accessoires

Beschermkappen 10 stuks 20315

10. Garantie

Om een beroep te doen op de garantie moet de originele factuur van de gespecialiseerde handel beschikbaar zijn. Onze producten worden continu verder ontwikkeld. Daarom behouden wij ons het recht voor wijzigingen aan te brengen in de constructie en samenstelling. Vanzelfsprekend garanderen wij de perfecte kwaliteit van onze producten.

! Belangrijk

FINO GmbH heeft deze handleiding ontwikkeld met de bedoeling de gebruiker te ondersteunen bij het gebruik van de toestellen en de inbedrijfstelling en het gebruik van het toestel gemakkelijker te maken. FINO GmbH is niet verantwoordelijk voor schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik of op veranderingen aan het toestel zelf. Gebruik van het toestel voor andere doeleinden dan voor het beoogde gebruik leidt tot verlies van de garantie. Conform haar policy blijft FINO GmbH haar producten voortdurend verder ontwikkelen. FINO GmbH behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen of verbeteringen aan te brengen in de in deze documentatie beschreven producten of in het document zelf. FINO GmbH aanvaardt geen garantie voor de volledigheid of juistheid van de inhoud van dit document.

Garantievergoedingen leiden niet tot een verlenging van de garantie.

11. Afdanken van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) volgens EG-RICHTLIJN 2002/96/EG

Dit apparaat mag niet met het huisvuil meegegeven worden! Wendt u a.u.b. tot de producent of tot uw handelaar!

11.1 Registratienummer

WEEE-reg.-nr.

DE 75542610

Před použitím Indukční ohřivací přístroj si prosím přečtěte kompletní dokument.

1. Účel použití

Indukční ohřivací přístroj k pro použití v dentální technice.

2. Indikace

Modelovací pomůcka k nečadivému ohřevu nástrojů bez plamene.

2.2 Kontraindikace

Není známo.

3. Oblast použití

Pro zpracování k danému účelu v dentální technice.

4. Upozornění

Nedotýkat se vlhkými rukama.

Zabránit rozstříku vody.

Do otvoru nevsunovat prsty s kovovými prsteny, aby se zabránilo popálení.

Zabránit nárazům nebo úderům, tyto mohou vést k mechanickým problémům.

5. Obsluha

5.1 Obecně

Zboží před uvedením do provozu zkontrolovat, zda nedošlo k poškození při přepravě. Poškození při přepravě ihned reklamovat u dodavatele.

Přístroj je dodáván jako připravený k provozu.

Okolní podmínky pro spolehlivý provoz:

- přístroj provozovat výhradně v uzavřených prostorách (nejvýše do 2000 metrů nadmořské výšky);

- teplota od 5 do 40 °C (41-104°F) *)
- maximální relativní vlhkost vzduchu 80 % při 31 °C (87,8 °F), lineárně klesající až k 50 % při 40 °C (104 °F) *)
- při napájení proudem, pokud kolísání napětí není větší než 10 % jmenovité hodnoty;
- stupeň znečištění 2
- kategorie přepětí II

*) Od 5-30 °C (41-86 °F) je přístroj možno použít při vlhkosti vzduchu až do 80 %.

Při teplotách 31-40 °C (87,8-104 °F) se musí vlhkost vzduchu úměrně snížit, aby bylo zaručeno použití (např. při 35 °C (95 °F) = 65 % vlhkost vzduchu, při 40 °C (104 °F) = 50 % vlhkost vzduchu). Při teplotách nad 40 °C (104 °F) nesmí být přístroj provozován.

5.2 Elektrické napojení

Zkontrolovat napětové údaje na typovém štítku přístroje a jejich shodu s příslušným připojením na síť. Připojovací kabel umístit tak, aby nedošlo k případům klopytnutí. Zásunout síťovou zástrčku.

Nestavte spotřebič v blízkosti zdrojů tepla.

Neblokujte ventilátor na spodní straně.

5.3 Obsluha

Přístroj se zapíná a vypíná spínačem ON/OFF na zadní straně.

V pohotovostním režimu standby svítí LED zeleně.

Dodanou ochrannou krytku vložit do otvoru a do středu otvoru zavést nástroj z magnetovatelného kovu.

Přitom se nedotýkat vnitřní strany otvoru!

Na horní straně přístroje se nachází čidlo, které při rozeznání nástrojů zapne přístroj do provozu. LED svítí červeně.

Nástroj se ohřívá pomocí indukce.



V případě přehřátí varuje zelená LED prostřednictvím blikání.

Pokud se vyskytne vadná funkce, bliká LED střídavě červeně a zeleně.

V tomto případě práci ukončete a počkejte, až kontrolka LED opět přepne na zelenou.

Pokud chybové hlášení stále trvá, vytáhněte síťovou zástrčku a zkusete to za několik minut znovu.

Optické čidlo se nesmí dostat do kontaktu s roztaženým voskem, aby se zabránilo funkčním poruchám.

5.4 Nastavení citlivosti

Při použití tenkého nástroje se může citlivost čidla nastavit vyšší, aby přístroj rychleji reagoval.



Otočení doleva: menší citlivost.

Otočení doprava: vyšší citlivost.

Otočte pomalu šroubem pomocí šroubováku v požadovaném směru, až se kontrolka LED změní z červené na zelenou.

5.5 Údržba a ošetřování

Před každým čištěním/ošetřováním přístroj odpojit od elektrické sítě. Přístroj nespřichovat, neponořovat do vody a nevystavovat rozstříkované vodě.

Nepoužívejte k čištění chemické prostředky.

6. Uskladnění

Přístroj skladovat při pokojové teplotě a chránit před vlhkostí.

7. Technické údaje

Připojovací hodnota: 220/230V, 50/60 Hz;
Výkon: 100 W; Pojistky: T2AL, 250V;
Rozměry: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Hmotnost: 530 g

8. Forma dodání

Obalové jednotky Indukční ohřivací přístroj:

- Indukční ohřivací přístroj
- Provozní instrukce

Rozsah dodávky každého jednotlivého produktu:

FINO FLAMELESS Indukční ohřivací přístroj 1 ks. 20310

Ochranné kryty 4 ks. 20315

Indukční ohřivací přístroj jsou znázorněny na obrázku:



9. Příslušenství

Ochranné kryty 10 ks. 20315

10. Záruka

Předpokladem pro uplatnění záruky je uchování originální prodejní účtenky prodejce. Naše výrobky podléhají kontinuálnímu dalšímu vývoji. Vyhrazuje si proto změny v konstrukci a složení. Samozřejmě ručíme za bezchybnou kvalitu našich výrobků.

! Důležité

Die FINO GmbH vypracovala tento návod s cílem, pomoci uživateli při používání přístroje a usnadnit uvedení přístroje do provozu a jeho používání. Za škody, které vzniknou neodborným použitím nebo vlastními změnami přístroje, nenese FINO GmbH žádnou zodpovědnost. Použití přístroje k jinému účelu vede ke ztrátě záruky. Die FINO GmbH stále vyvíjí výrobky dle své politiky. FINO GmbH si vyhrazuje právo, provést bez předchozího oznámení změny nebo úpravy výrobků popsaných v této dokumentaci nebo samotného dokumentu. FINO GmbH nepřebírá žádnou záruku za úplnost nebo správnost obsahu tohoto dokumentu. Záruční opravy neznamenají prodloužení záruky.

11. Likvidace dle EG-směrnice 2002/96/EG



Tento přístroj se nesmí likvidovat do domácího odpadu! Obráťte se prosím na výrobce nebo na Vašeho prodejce!

11.1 Registrační číslo

WEEE-reg.-č.

DE 75542610



FINO FLAMELESS

Indukcyjne urządzenie grzewcze

REF 20310

POL Instrukcje operacyjne

Przed użyciem Indukcyjne urządzenie grzewcze należy przeczytać cały dokument.

1. Określenie przeznaczenia

Do zastosowania w technice dentystycznej.

2. Wskazanie do stosowania

Pomoc przy modelowaniu do podgrzewania instrumentów bez sadzy i bez płomienia.

2.2 Przeciwwskazanie

Nieznane.

3. Zakres stosowania

Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem w technologia dentystycznym.

4. Wskazówki dotyczące zagrożeń

Nie dotykać wilgotnymi rękami.

Unikać rozprysków wody.

Nie wkładać palca z metalowym pierścieniem do otworu, aby uniknąć oparzeń.

Unikać wstrząsów i uderzeń, ponieważ mogą one prowadzić do problemów mechanicznych.

5. Obsługa

5.1 Informacje ogólne

Przed uruchomieniem należy przeprowadzić kontrolę pod kątem wystąpienia ewentualnych uszkodzeń transportowych. Uszkodzenia tego rodzaju należy niezwłocznie reklamować u dostawcy.

Urządzenie jest dostarczane w stanie umożliwiający natychmiastowe użycie.

Warunki otoczenia zapewniające bezpieczne użytkowanie:

- z urządzenia należy korzystać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach położonych maks. 2000 m n.p.m.
- temperatura: od 5 do 40 °C (41-104 °F *);
- maksymalna wilgotność względna: 80 % w temperaturze 31 °C (87,8 °F), spada liniowo do 50 % w temperaturze 40 °C (104 °F *)
- przy zasilaniu prądem z sieci wahań napięcia nie mogą być wyższe niż 10 % w stosunku do wartości nominalnej;
- stopień zabrudzenia 2
- kategoria przepięciowa: II

*) W temperaturze od 5 do 30 °C (41-86 °F) urządzenie jest zdolne do pracy przy wilgotności powietrza do 80 %.

W temperaturze od 31 do 40 °C (87,8-104 °F) wilgotność powietrza musi się proporcjonalnie zmniejszyć, aby zapewnić możliwość użytkowania urządzenia (np. w temperaturze 35 °C (95 °F) = 65 % wilgotności powietrza, w temperaturze 40 °C (104 °F) = 50 % wilgotności powietrza). Urządzenia nie wolno stosować w temperaturach powyżej 40 °C (104 °F)..

5.2 Podłączenie do sieci elektrycznej
Porównać dane dotyczące napięcia prądu znajdujące się na tabliczce znamionowej urządzenia z istniejącym przyłączem do sieci elektrycznej. Kabel przyłączeniowy należy położyć w taki sposób, by nie można było się o niego potknąć. Włożyć wtyczkę sieciową.
Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Nie blokować wentylatora na spodzie.

5.3 Obsługa

Urządzenie włącza i wyłącza się przełącznikiem ON/OFF z tyłu urządzenia.

W trybie czuwania dioda LED świeci się na zielono.

Dostarczoną nasadkę ochronną włożyć w otwór i wprowadzić w środek otworu instrument z namagnetyzowanego metalu.

Nie dotykać przy tym strony wewnętrznej otworu!

Na górze urządzenia znajduje się czujnik, który włącza urządzenie po rozpoznaniu instrumentów.

Dioda LED świeci się na czerwono.

Instrument nagrzewa się indukcyjnie.



W przypadku przegrzania zielona dioda LED ostrzeże o tym poprzez miganie.

W przypadku wadliwego działania dioda LED miga naprzemiennie na czerwono i zielono.

W takim przypadku należy zakończyć pracę i poczekać, aż dioda LED z powrotem zmieni kolor na zielony.

Jeśli komunikat o błędzie będzie nadal występować, wyciągnąć wtyczkę sieciową i po kilku minutach spróbować ponownie.

Nie dopuścić do styczności czujnika z roztopionym woskiem, aby uniknąć zakłóceń działania.

5.4 Ustawienie czułości

W przypadku stosowania cienkiego instrumentu można ustawić większą czułość czujnika, aby urządzenie szybciej reagowało.



Obrót w lewo: mniejsza czułość.

Obrót w prawo: większa czułość.

Przy użyciu śrubokręta powoli obracać śrubę w żądanym kierunku, aż dioda LED zmieni kolor z czerwonej na zieloną.

5.5 Konserwacja i pielęgnacja
Przed każdym czyszczeniem/pielęgnacją urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej. Nie myć urządzenia pod prysznicem, nie zanurzać w wodzie ani nie wystawiać na działanie rozpryskującej się wody.

Do czyszczenia nie stosować substancji chemicznych.

6. Przechowywanie

Urządzenie należy chronić przed wilgocią i przechowywać w temperaturze pokojowej.

7. Dane techniczne

Wartość przyłączeniowa: 220/230V, 50/60 Hz;
Moc: 100 W; Bezpiecznik: T2AL, 250V;
Wymiary: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Ciężar: 530 g

8. Formy dostawy

Jednostki opakowania dla Indukcyjne urządzenie grzewcze to:

- Indukcyjne urządzenie grzewcze
- Instrukcje operacyjne

Zakres dostawy poszczególnych produktów obejmuje następujące elementy:

FINO FLAMELESS Indukcyjne urządzenie grzewcze

1 szt. 20310

Nasadki ochronne 4 szt. 20315

Na ilustracji przedstawiono Indukcyjne urządzenie grzewcze:



9. Akcesoria

Nasadki ochronne 10 szt. 20315

10. Gwarancja

Warunkiem skorzystania z gwarancji jest przedstawienie oryginalnego rachunku sprzedaży urządzenia wystawionego w handlu branżowym. Nasze produkty są stale udoskonalane, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w konstrukcji i składzie. Oczywiście gwarantujemy znakomitą jakość naszych produktów.

! Ważne

Firma FINO GmbH stworzyła niniejszą instrukcję z zamiarem udzielenia wsparcia użytkownikowi podczas korzystania z urządzenia oraz ułatwienia jego uruchomienia. FINO GmbH nie przejmuje odpowiedzialności za szkody wynikłe z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub ze zmian dokonanych na urządzeniu. Korzystanie z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem skutkuje utratą gwarancji. Zgodnie ze swoją polityką FINO GmbH pracuje cały czas nad dalszym rozwojem produktów. FINO GmbH zastrzega sobie prawo do dokonania zmian lub ulepszeń w produktach opisanych w niniejszej dokumentacji lub w samej dokumentacji bez wcześniejszej zapowiedzi. FINO GmbH nie gwarantuje kompletności i poprawności treści niniejszego dokumentu.

Świadczenia gwarancyjne nie przedłużają gwarancji.

11. Utylizacja zgodnie z dyrektywą UE 2002/96/EG

Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Prosimy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą!

11.1 Numer rejestracyjny

WEEE:

DE 75542610

Kérjük, a indukciós fűtőkészülék használata előtt olvassa végig a dokumentumot.

1. Alkalmazási területek

Indukciós fűtőkészülék a fogtechnikában történő használatra.

2. Javallat

Modellező segédeszköz műszerek láng nélküli, korommentes felhevítéséhez.

2.2 Ellenjavallat

Nem ismeretes.

3. Alkalmazási területek

Kizárólag fogtechnikai technológia történő rendeltetéseszerű alkalmazására.

4. Veszélytűmutató

Nedves kézzel megérinteni tilos.

Kerülje a vízpermetet.

Az égési sérülések elkerülése érdekében ne vesse be az ujját a nyílásba, ha fémgyűrűt visel rajta.

Kerülje az ütéseket és lökéseket, mert mechanikai problémákhoz vezethetnek.

5. Üzemeltetés

5.1 Általános megfontolások

Üzembe helyezés előtt az árucikket meg kell vizsgálni, hogy nincsenek-e szállítási sérülések. A szállítás alatti károsodást haladéktalanul reklamálni kell a szállítónál.

A készülék üzemkész állapotban szállított.

A biztonságos üzemeltetés környezeti feltételei:

- a készülék kizárólag zárt térben (legfeljebb 2000 méteres tengerszint feletti magasságon) üzemeltethető;
- hőmérséklet: 5–40 °C (41–104 °F)*);
- a levegő maximális relatív páratartalma 80% 31 °C-on (87,8 °F), amely lineárisan csökken 50%-ig 40 °C-on (104 °F)*);
- hálózati tápellátás esetén a feszültség-ingadozások a névleges értéknek legfeljebb 10%-át teszik ki;
- szennyezettségi fok: 2
- túlfeszültségi kategória: II

*) 5–30 °C-on (41–86 °F) a készülék a levegő legfeljebb 80%-os páratartalma esetén használható.

31–40 °C-on (87,8–104 °F) a levegő páratartalmát arányosan csökkenteni kell az üzemkész állapot biztosításához (pl. 35 °C-on (95 °F) = 65%-os levegő-páratartalom, 40 °C-on (104 °F) = 50%-os levegő-páratartalom). 40 °C (104 °F) feletti hőmérsékleten a készüléket nem szabad üzemeltetni.

5.2 Elektromos csatlakozás

Ellenőrizni kell, hogy a készülék adattábláján lévő feszültségadatok megegyeznek a rendelkezésre álló hálózati csatlakozó feszültségadataival. Vezesse úgy a csatlakozókábelét, hogy ne lehessen benne megbotolni. Dugja be a hálózati csatlakozót.

Ne állítsa fel a készüléket hőforrások közelében.

Ne blokkolja az alsó oldalon lévő ventilátort.

5.3 Kezelés

A készüléket a hátoldalon található BE/KI - kapcsolóval kell be-, illetve kikapcsolni.

Készenléti üzemmódban a zöld LED világít.

Helyezze a nyílásba a mellékelt védőkapakot, és vezessen be a nyílás középpontjába egy mágnesezett fémből készült eszközt.

Közben ne érintse meg a nyílás belső oldalát!

A készülék felső oldalán található egy szenzor, amely az eszközök felismerésekor a készüléket bekapcsolja.

A LED pirosan világít.

Az eszköz indukció által melegszik fel.



Túlmelegedés esetén a zöld LED villogással figyelmeztet.

Meghibásodás esetén a LED felváltva pirosan és zölden villog.

Ebben az esetben fejezze be a munkát, és várja meg, amíg a LED ismét zöldre vált.

Ha a hiba továbbra is fennáll, húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és pár perc múlva próbálja meg újra.

A működési zavarok elkerülése érdekében ne hagyja, hogy az optikai érzékelő érintkezésbe kerüljön a felolvasd viasszal.

5.4 Az érzékenység beállítása

Vékony eszköz használata esetén az érzékelő érzékenysége magasabbra állítható be, hogy a készülék gyorsabban reagáljon.



Balra fordítás: kisebb érzékenység

Jobbra fordítás: nagyobb érzékenység.

A csavart egy csavarhúzó segítségével lassan fordítsa el a kívánt irányba, amíg a LED pirosról zöldre nem vált.

5.5 Karbantartás és gondozás

Minden tisztítás/gondozás alkalmával a készüléket ki kell húzni az elektromos hálózatról. A készüléket tilos leöblíteni, vízbe meríteni vagy freccsenő víznek kiténni.

A tisztításhoz ne használjon vegyszereket.

6. Tárolás

A készülék nedvességtől védve, szobahőmérsékleten tárolandó.

7. Műszaki adatok

Csatlakozás: 220/230V, 50/60 Hz; Teljesítmény: 100 W; Biztosíték: T2AL, 250V; Méret: 9,1 x 20,9 x 8,9 cm; Súly: 530 g

8. Kiszerezések

A indukciós fűtőkészülék csomagolási egységei:

- indukciós fűtőkészülék
- Kezelési utasítás

Az egyes termékek szállítási terjedelme a következőkből áll:

FINO FLAMELESS indukciós fűtőkészülék

1 darab 20310

Védőkapakok

4 darab 20315

A indukciós fűtőkészülék az ábrán található:



9. Tartozékok

Védőkapakok

10 darab 20315

10. Szavatosság

A garancia igénybevételenek feltétele a szakkereskedésben történt vásárlást igazoló eredeti nyugta megléte. Termékeink folyamatos továbbfejlesztés alatt állnak. Ezért fenntartjuk a szerkezet és az összetétel megváltoztatásának jogát. Magától értetődően garantáljuk termékeink kifogástalan minőségét.

Fontos

A FINO GmbH ezt az utasítást azzal a szándékkal fejlesztette ki, hogy a felhasználó a készülék használatát támogassa, illetve a készülék üzembe helyezését és használatát egyszerűbbé tegye. A FINO GmbH nem vállal felelősséget olyan károkért, amelyek szakszerűtlen használatra vagy magának a készüléknek a megváltoztatására vezethetők vissza. A készülék eltérő célra való használata a garancia elvesztését eredményezi. A FINO GmbH politikájának megfelelően állandóan továbbfejleszt termékeit. A FINO GmbH fenntartja az előzetes értesítés nélküli változtatások és javítások jogát az ebben a dokumentációban leírt termékekre vagy magára a dokumentumra vonatkozóan. A FINO GmbH nem vállal felelősséget ezen dokumentum tartalmának teljességéért és helyességéért.

A garanciális szolgáltatások nem jelentik a garancia meghosszabbítását.

11. Hulladékba helyezés a 2002/96/EG EG-irányelv szerint



Ezt a készüléket tilos a háztartási szemétként kezelni! Kérjük, forduljon a gyártóhoz vagy a kereskedőhöz!

11.1 Regisztrációs szám

WEEE-Reg.-sz.

DE 75542610